

## CREACIÓN DE LA BIBLIOTECA DEL CENTRO DE FORMACIÓN DE PERSONAS ADULTAS (CFA) CAN SERRA: PROYECTO COMÚN CON EL PROFESORADO

Sola-Martínez, María-José

Bibliotecaria del CFA Can Serra L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)

[www.mariajosesola.com.es](http://www.mariajosesola.com.es)

[mjs@mariajosesola.com.es](mailto:mjs@mariajosesola.com.es)

### Resumen:

El presente texto nace con la voluntad de introducir dos elementos poco estudiados y difundidos bibliográficamente dentro de las denominadas bibliotecas escolares: los Centros de Formación de personas Adultas (CFA), en concreto de l'Hospitalet de Llobregat (Barcelona); y el trabajo realizado durante la creación de la unidad de información del CFA Can Serra. Es por ello que se explica, de forma sintética, las características del centro (el perfil del alumnado al cual presta sus servicios, etc.) y se expone el proceso de creación de su biblioteca durante los meses de febrero a junio de 2008 mediante el desarrollo de los objetivos establecidos y las acciones llevadas a cabo. Al final de este documento, se describe la situación actual y el análisis DAFO efectuado, así como las conclusiones a las que se ha llegado hasta el momento.

**Palabras clave:** biblioteca escolar, CFA, L'Hospitalet de Llobregat, creación, formación de adultos.

### Abstract:

This text is born with the desire to introduce two little studied and widely acknowledged within the so-called school libraries: Centros de Formación de personas Adultas (CFA), specify from l'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), and the work done during the creation of the CFA Can Serra school library. So, on the one hand, it explains, in a summary form, the characteristics of the center (the profile of the students, which provides its services, etc.); and on the other hand, the process of building its library during the months of February-June 2008 through the established objectives and the actions taken. The current situation and the SWOT analysis carried out and the conclusions that are reached so far are at the end of this document.

**Keywords:** scholar library, CFA, L'Hospitalet de Llobregat, creation, adult training.

### 1. Bibliotecas de centros de formación

Los Centros de Formación de personas Adultas (CFAs) son uno de los pilares dentro del sistema educativo. En Cataluña, hasta hace pocos años estaban vinculados al Departament de Benestar Social de la Generalitat de Catalunya. Esta relación, a parte de ser poco coherente con la misión de cualquier centro educativo, tenía un carácter negativo en la visión externa que se proyectaba hacia la ciudadanía. En la actualidad se encuentran englobados dentro del Departament d'Ensenyament. Este cambio reciente, provoca que exista un desconocimiento bastante profundo de su propia definición, alcance, servicios, etc. dentro de los integrantes que conforman el propio sistema educativo.

Las bibliotecas de los CFAs son, de forma aún más palpable, las eternas desconocidas. Este grado de invisibilidad aún es más profundo que el que se da con las bibliotecas escolares dirigidas a estudiantes de primaria, secundaria e institutos.

### 2. CFA Can Serra

El centro está situado en el barrio de Can Serra-Pubilles Cases de la ciudad de L'Hospitalet de Llobregat, provincia de Barcelona. Este barrio acoge migraciones actuales y de los años 70. Es una población mayoritariamente obrera con un nivel cultural medio-bajo. Debido a sus orígenes (paquistaní,

magrebí, indi, chino... ) la diversidad cultural es importante.

El horario que cubre el centro en su oferta formativa es de lunes a viernes de 9 a 14 y de 15 a 21h. Los estudios que se cursan en el CFA Can Serra se pueden englobar en tres áreas:

- Iniciales y básicos. Donde se incluyen catalán, castellano, inglés e informática.
- Formación básica para las personas que no disponen del certificado ni del título de la ESO.
- Preparación para las pruebas de acceso a los Ciclos Formativos de Grado Medio y Superior, así como a la universidad.

Teniendo en cuenta la oferta formativa del centro, sus alumnos se dividen en los siguientes grupos:

- Personas que desean disponer de competencias básicas para integrarse en la sociedad de la información, mediante formación en informática e inglés.
- Personas que no acabaron su formación inicial (ESO, EGB) y que quieren disponer de una titulación mínima, ya sea para incorporarse al mundo laboral o como vía de acceso a otros estudios.
- Personas que quieren preparar el acceso a los Ciclos Formativos Grado Medio y Superior, así como a la universidad.
- Personas que no saben escribir ni leer en ninguna lengua y quieren aprender castellano y/o catalán.
- Personas que saben escribir y leer y quieren mejorar su nivel.

Dentro de esta diversidad de objetivos que tiene el alumnado del centro, cabe añadir que hay además alumnos y alumnas con dificultades físicas i psíquicas (problemas visuales, auditivos, deficiencia intelectual...).

### 3. Biblioteca del CFA Can Serra

#### 2.1 Presentación del centro

El espacio físico que ocupa es de unos 70 metros cuadrados en forma rectangular. La biblioteca está abierta durante todo el horario del centro, pero sólo dispone de personal bibliotecario durante cuatro horas a la semana.

La existencia del Plan Educativo de Entorno (PEE) posibilita un abanico de usuarios potenciales bastante amplio. El PEE está coordinado por el Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat y se engloba dentro del Plan Integral de la ciudad. Su finalidad es mejorar ciertos ámbitos y se aplica a los barrios que presentan más deficiencias. Uno de sus objetivos es potenciar el trabajo entre las entidades locales y la ciudadanía. Así pues los usuarios potenciales de la biblioteca son: alumnos, profesores, ciudadanos del barrio, otros CFAs, bibliotecas públicas, personas y entidades interesadas en la formación de personas adultas.

La biblioteca desarrolla varias actividades dinamizadoras: a) clubs de lectura en voz alta de carácter semanal – dos en castellano y dos catalán -; b) actividades diversas vinculadas a los ejes transversales tratados en cada trimestre; c) espacio de estudio asistido semanal donde los alumnos, previo aviso al profesor correspondiente, pueden plantear dudas y/o dificultades al profesorado; d) talleres diversos, como la reeducación postural en el aula; e) ciclo de charlas, por ejemplo sobre mujeres o la mediterránea.

Los recursos disponibles se enfocan en dos vertientes:

- Humanos. Provenientes del PEE que. En este caso, el PEE ha significado, entre otras acciones, la posibilidad de disponer de personal bibliotecario cuatro horas a la semana.
- Presupuestarios. Gracias a la buena voluntad del equipo directivo del centro, se ha podido comprar nuevos documentos y material fungible.

#### 2.2 Memoria (febrero – junio de 2008)

En este apartado se enumeran los objetivos establecidos y las acciones llevadas a cabo durante este periodo. Las líneas de trabajo se han basado en dos premisas: a) en colaboración con el equipo

directivo, se estudiaron las características del centro (usuarios, fondos documentales, actividades, servicios, etc.); b) desde la Coordinadora del PEE se indicaron las directrices oportunas.

A la hora de desarrollar el proyecto, se implementó en dos tiempos: a) gestión interna, de febrero a Sant Jordi<sup>1</sup> y b) de apertura a los usuarios, de esta fecha hasta junio. De esta forma, los alumnos podrían utilizar la biblioteca antes de finalizar el curso escolar.

- Establecer un canal de comunicación fluido con el profesorado para construir el proyecto de biblioteca y crear el servicio de información.

Se asistió a tres reuniones de coordinadores del profesorado. En la primera se presentó el personal bibliotecario y se proyectó la idea de trabajo interdisciplinar enfatizando la voluntad de cooperación con todos los profesores. A partir de ese momento, se creó una lista de distribución electrónica para comunicar los avances que se iban alcanzando; proporcionar información útil para su trabajo (difundir novedades editoriales, eventos formativos, etc.). Otro medio de contactar fueron los encuentros presenciales en el horario en el que estaba la bibliotecaria.

Toda esta dinámica ha propiciado un buen equipo de trabajo y un trato cálido, que ha posibilitado, un eficaz camino de doble dirección: a) que los profesores se involucren en el proceso de creación de la biblioteca y, a su vez, difundieran noticias sobre la biblioteca entre los alumnos. Este hecho ha sido decisivo, ya que el horario en que la biblioteca cuenta con personal es de cuatro horas semanales, factor que no propicia una comunicación natural con los alumnos del centro. b) que la bibliotecaria conozca de forma directa el funcionamiento del centro y las necesidades de los profesores.

- Ofrecer el servicio de información al profesorado y al equipo directivo, tanto presencial como en línea.
- Establecer una especialización para la biblioteca.

Al hacer el estudio previo del centro, se llegó a la conclusión de que era primordial especializarse en aquellos documentos que son útiles para adquirir diferentes grados de comprensión lectora y/o que facilitan su lectura: los libros de lectura fácil, con letra grande, lecturas graduadas para personas que aprenden a leer o que disponen de dificultades medias. De esta forma se potencian diversos aspectos: a) facilitar los procesos de alfabetización de los lectores; b) diferenciarse de otros centros escolares, sobre todo aquellos que se dirigen a los alumnos de primaria y secundaria; c) favorecer las relaciones con las bibliotecas públicas<sup>2</sup>, tal y como se especifica en la voluntad de crear redes locales en el PEE, para conseguir materiales que no tendría sentido adquirir, pero que son interesantes para complementar las asignaturas; d) convertir el centro en un punto de referencia a nivel de ciudad sobre esta temática.

- Crear una ficha que facilite la descripción de los documentos.

En ella se incluyen datos sobre cada libro de esta especialización con el objetivo de facilitar el conocimiento del propio fondo y de la recuperación de los libros en función de las necesidades lectoras de cada grupo de alumnos. Algunas características incluidas son: tamaño de la letra (grande, normal); a partir de qué curso se puede leer; qué materiales se incorporan (vocabularios, etc.).

- Adecuar el fondo documental a las necesidades de los alumnos.

El 60% del fondo inicial estaba compuesto por donativos de los propios alumnos o de alguna compra muy antigua del CFA. Por tanto, se llevó a cabo un expurgo para retirar los libros deteriorados; libros con un nivel de especialización y grado de lectura muy alto; libros con la letra muy pequeña, libros desfasados y libros duplicados con poco valor.

- Mejorar el tratamiento físico de los documentos de ficción para mejorar su acceso y prepararlos para el servicio de préstamo (tejuelos, etc.).

<sup>1</sup> Celebración muy importante en Cataluña, en la que se celebra el día del libro (23 de abril).

<sup>2</sup> Primero contactamos con la Biblioteca Tecla Sala. En la actualidad, la conexión es con la Biblioteca de La Bòbila por temas de proximidad al CFA.

- Mejorar la rotulación de las estanterías.
- Mejorar la accesibilidad del fondo retirando los cristales que tapaban las estanterías.
- Fomentar el placer de la lectura mediante los clubs de lectura.
- Ofrecer el servicio de préstamo para los alumnos y profesores.

Aprovechando la celebración del día de Sant Jordi, muy emblemático en Cataluña por ser el día del libro, y su importancia en la vida escolar del CFA, se creyó oportuno presentar a los alumnos la biblioteca (personal, servicio de préstamo, fondos, etc.) Para ello se efectuaron las siguientes acciones previas al evento: a) crear un punto de libro; b) crear una parrilla donde apuntar los datos básicos de alumnos y libros; c) establecer una política para el servicio de préstamo.

- Colaborar con entidades locales para dar a conocer la biblioteca, crear una red de contactos y difundir sus actividades.

En una primera etapa se ha contactado con las bibliotecas públicas próximas: La Bòbila y Tecla Sala. En la actualidad, la primera se ha convertido en el punto de referencia y nos facilita documentos para los clubs de lectura y para dar soporte a las asignaturas. Asimismo, nos permite que se incluya información sobre el club de lectura en su programa de actividades. Esto es debido a la política de trabajo en red que se desea potenciar desde la Red de Bibliotecas Públicas de L'Hospitalet de Llobregat.

### 2.3 Resultados

- Relación profesorado y biblioteca.

Se han realizado un total de 77 demandas que, por falta de tiempo, sólo se han resuelto 68. Se han elaborado dos guías de recursos y se han efectuado 58 préstamos interbibliotecarios para conseguir ejemplares para los clubs de lectura.

- Relación biblioteca y usuarios (alumnos y profesores)

Los datos generales de uso de la biblioteca durante estos meses han sido:

Préstamos:

	Alumnos	Profesores	Total
Lectura fácil	15	1	16
Letra grande	4		4
Novelas	18	4	22
Total	37	5	42

Ejemplares disponibles: lectura fácil, 30 (50,0% préstamo), letra grande, 30 (13,3% préstamo), novelas, 300 (7,83% préstamo).

Usuarios de préstamo: 20 sobre un total de 120 potenciales (16,6%). De los cuales 17 son mujeres y 3 hombres.

- Relación biblioteca y otros centros

Debido a la coordinación con la Biblioteca de La Bòbila, el CFA dispone de un servicio de préstamo interbibliotecario que permite conseguir lotes de libros para los clubs de lectura; así como para ayudar a los profesores a preparar sus clases y a los alumnos a ampliar información sobre los temas tratados en el aula.

### 2.4 Situación actual

La biblioteca del CFA Can Serra se encuentra en un punto de incertidumbre sobre su continuidad. Existen numerosos aspectos que podrían propiciar la parada y/o retroceso de los avances conseguidos durante el pasado curso escolar. Se trata, sin duda, de aspectos relacionados con el presupuesto, el

personal y las infraestructuras. Al mismo tiempo, se pueden constatar una serie de puntos positivos, que un proyecto de estas características necesita: motivación (tanto del profesorado, como del alumnado, como del personal bibliotecario), interacción con el entorno (con las bibliotecas de la ciudad), participación en iniciativas que otorgarían un catálogo automatizado (ePèrgam).

A continuación se presenta el análisis DAFO (Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades).

#### Debilidades

- Por falta de tiempo y de estabilidad en la plantilla, sólo una persona dedica dos horas al a semana a la biblioteca.
- Aunque se destina dinero de otras partidas del CFA, no existe un presupuesto fijo estipulado para satisfacer las necesidades de la biblioteca.
- Horario reducido del personal bibliotecario para satisfacer todas las demandas de información y gestionar la biblioteca de forma adecuada.

#### Oportunidades

- Presencia de nuevas tecnologías de la información (Internet, etc.)
- Participación de una profesora en la formación del programa de automatización de bibliotecas escolares ePèrgam<sup>3</sup>.
- Posibilidad de intervenir en el programa “Puntedu”<sup>4</sup> y acceder a la concesión de ayudas económicas para la compra de fondos y dotación de material de ofimática.
- Aportación a la bibliografía sobre la puesta en marcha y gestión de bibliotecas de CFAs.
- Existencia de la lista de distribución “Bescolar”<sup>5</sup> especializada en bibliotecas escolares.
- Participación en el Plan de Entorno Educativo (PEE).
- Interés de otros organismos públicos locales en colaborar con el CFA Can Serra: la Biblioteca Pública La Bòbila.

#### Amenazas

- En L’Hospitalet de Llobregat no existe un Plan de Bibliotecas Escolares que pueda ser referente o un punto de partida a la hora de crear bibliotecas en centros educativos.
- Cambio en el software de automatización de las bibliotecas escolares: desaparición del programa ePèrgam. Por tanto, peligra el trabajo realizado y la formación recibida; así como la continuidad de la biblioteca en el plan de implementación del nuevo software.
- Inestabilidad en el programa “Punedu” con la duda de si dejará de existir.
- No se ha publicado bibliografía sobre gestión de bibliotecas de CFAs.
- Participación escasa en “Bescolar” y nula de las bibliotecas de CFAs.
- Desaparición de la asociación “Amic del paper: servei de biblioteques escolars”<sup>6</sup>.
- Incertidumbre en la continuidad del personal bibliotecario. Sobre todo por la posibilidad de interrumpir la ayuda económica que se otorga des del PEE.

#### Fortalezas

- Motivación e implicación del profesorado y de la dirección del CFA por la biblioteca.
- Interés de los alumnos, que se corresponde con el alto nivel de préstamo realizado.
- Interés y satisfacción del profesorado por el servicio de información.
- Disposición de un ordenador conectado a la red de impresoras del centro y a Internet.
- El CFA tiene una sala de autoformación que se podría utilizar para trabajar el tema del aprendizaje en el uso de la información.
- El personal bibliotecario cuenta con experiencia en bibliotecas y está formado en Biblioteconomía y Documentación.

<sup>3</sup><http://www.xtec.cat/epergam/>

<sup>4</sup><http://www.xtec.cat/innovacio/biblioteques/>

<sup>5</sup><http://bidoc.ub.es/pub/bescolar/>

<sup>6</sup><http://www.amicdepaper.org/>

## 2.5 Conclusiones y líneas de futuro

El proyecto está en un punto en que, debido a los aspectos positivos, puede afianzarse y reforzarse. Al mismo tiempo, los recursos disponibles son limitados, supeditados a la adjudicación del presupuesto originario del PEE. A pesar de ello, los resultados son muy satisfactorios. Una muestra de ello, es que desde noviembre hasta enero de 2009, el préstamo se ha duplicado, contando ya con 77 documentos prestados. Así pues, si no todo el proyecto, sí una parte de él seguirá adelante, ya que el CFA Can Serra lo ha apoyado desde el primer momento.

En el mes de junio se presentó a la Coordinadora del PEE, junto con la memoria de la biblioteca del curso anterior, un proyecto donde se indican dos líneas de futuro: a) las posibles acciones a llevar a cabo para un correcto desarrollo de la biblioteca con los recursos adecuados; b) la adaptación de las mismas, si continúa la situación como hasta el momento. Gracias a este documento, a los informes favorables del CFA y a la implicación de la Coordinadora del PEE, el Ayuntamiento de L'Hospitalet ha decidido continuar apoyando la gestión de la biblioteca durante el curso 2008-09 en su versión más modesta. Más allá de este intervalo, su permanencia sigue en duda.

Así pues, los objetivos que se desean desarrollar durante este curso son los siguientes:

- Registro e introducción del fondo de lectura fácil en el catálogo de la biblioteca mediante el programa ePèrgam<sup>7</sup>.
- Procesar el fondo de conocimientos para ponerlo a disposición de los usuarios en el servicio de préstamo.
- Aumentar el fondo de lectura fácil. Como no existen muchas editoriales que traten este tema, la estimación inicial es doblar los ejemplares disponibles en estos momentos y adquirir cualquier publicación nueva que se adecue a las necesidades de los usuarios.
- Establecer canales de comunicación y colaboración con otros organismos y entidades que traten con formación de adultos y lectura fácil.
- Realizar difusión de esta iniciativa en eventos (jornadas, cursos, etc.) para poder establecer alianzas y/o conocer otros proyectos similares.
- Potenciar la participación de los alumnos con la biblioteca mediante diversas acciones (que recomienden libros, etc.).

## 3. Bibliografía

Baró, Mónica. “Quinze anys de biblioteques escolars a Catalunya (1992-2007) crònica d’una altra oportunitat perduda”. *Item: revista de biblioteconomia i documentació*, núm. 46 (2007), p. 53-65.

Carreras, C. ; Martínez, C.; Rovira, T. *Organización de una biblioteca escolar, popular o infantil*. Barcelona, Paidós, 1997.

Directrius IFLA/UNESCO per a la biblioteca escolar. Barcelona: Departament d’Educació; Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, 2005.

<[http://www.cobdc.org/publica/directrius/IFLA\\_escolar.pdf](http://www.cobdc.org/publica/directrius/IFLA_escolar.pdf)> [Consulta: 01/10/2008].

González, José M. (coord.). *Biblioteca pública y escuelas, una cooperación necesaria*. 2as Jornadas “biblioteca pública y políticas culturales”, Barcelona, Fundación Bertelsmann, 1998.

Jordi, Catherine, *Guía práctica de la biblioteca escolar*, Madrid, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1998.

Marchesi, Álvaro; Miret, Inés. *Las bibliotecas escolares en España: análisis y recomendaciones*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2005. 344 p. ISBN 84-89384-58-4.

<sup>7</sup>El catálogo está disponible en la siguiente dirección:

<http://aplitic.xtec.cat/epergam2/web/biblioteca.jsp?codi=08057965> [consulta: 10/02/2009]. Si se introduce “Lectura fácil” en el campo de las materias se pueden consultar los libros que ya están catalogados.